

Zeitschrift: Quellen und Forschungen zur Bündner Geschichte
Herausgeber: Staatsarchiv Graubünden
Band: 23 (2010)

Artikel: Berther-Chronik : die Selbstwahrnehmung einer Bündner Notabelnfamilie im 17. und 18. Jahrhundert
Autor: Brunold, Ursus / Collenberg, Adrian
Kapitel: 7: Anleitung zur Erlernung des Lautenspiels, 1623 (unbekannter Schreiber)
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-939164>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

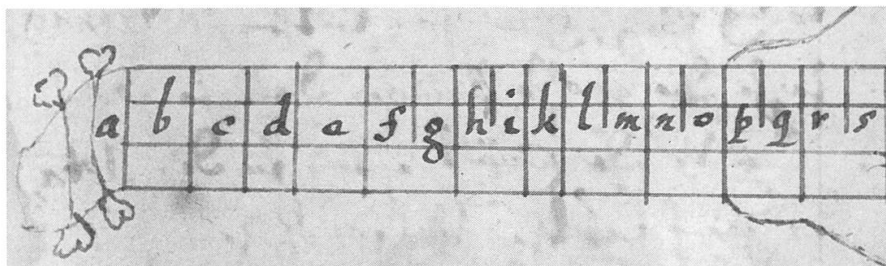
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

7 *Anleitung zur Erlernung des Lautenspiels, 1623* (unbekannter Schreiber)

[424] Unterricht und Documenta, auf die Zitharen, wie man dieselb der Tabulatur nach schlagen solle. Alsodann in folgenden Exempeln und Stückhen fundamentaliter zu sehen, den 13ten Februarii Anno 1623 angefangen. Erstlich von Erkhantnuß und Namen der Bünt oder Grif und Saiten



Quint
Quart
Groß Bomm
Klein Bomm⁸¹⁴

Explication der Mensur

Ein solch 1. Zeichen gilt ein ganzen Schlag.

Ein solches Zeichen gilt ein halben Schlag.

Vier solche **##** gelten ein Schlag

Acht solche **###** ufrechte Strich, so durchstrichen wie dise, gelten auch ein gantzen Schlag.

[425] Grundtlicher Bericht wie man ein Zitharen stimmen solle.⁸¹⁵

Erricht am ersten das  schier so hoch, alß es die Saiten erliden mögen, darnach grif uf der Quartseiten dz  solle dem  oder der Quint Seiten lödig in gleichem Thon luthen. Darnach zeihe die große Bomber, das sie dem  uf der Quintseiten in der Octava gleich lauther volgendt, zieh die kleine Bomben, das sie dem  uf der Quartseiten oder dem e. Uf der Quintseiten in der Octaf gleichwie nit weniger die große Bomber uf dem c. den kleinen gleich, und letstlich die kleine Bomber deren e. der Quartseiten lädig in glichen Thonluth.

⁸¹⁴ Mit «bomm» ist hier eine tief tönende, brummende Saite gemeint. Siehe MÜLLER, Musikgeschichte, S. 218.

⁸¹⁵ Zu diesen Anweisungen zum Lautenspiel siehe MÜLLER, Musikgeschichte, S. 218; ANDREW HARTIG, CH-D, Berchtersches Tagebuch 1623, Renovata Cythara: The Renaissance Cittern Site, 29. September 2009. <http://www.cittern.theaterofmusic.com/manuscript/berchtersches.html>; allgemein SCHLEGEL, Die Laute in Europa.

[426] Cantiones iam quædam sequuntur sacræ:⁸¹⁶

O salutaris hostia.⁸¹⁷

⁸¹⁶ Zu den folgenden sieben geistlichen Liedern siehe MÜLLER, Musikgeschichte, S. 219; NEHLSSEN, Wilhelmus von Nassauen, S. 105ff.; allgemein zur Musikpflege in Graubünden CHERBULIEZ, Quellen.

⁸¹⁷ Nach dem Titel des Liedes folgt jeweils eine Zeichnung des Griffbretts.

[427] Reich und arm sollen fröhlich sein.⁸¹⁸

427

Reich und
arm sollen
fröhlich sein.

⁸¹⁸ Dieses Weihnachtslied findet sich auch im «Geistlichen Blumengarten» des P. Placidus Rüttimann von 1685. Zu den späteren rätoromanischen Liedersammlungen siehe MÜLLER, Barockliteratur, S. 27ff.

428

Salve corpus. 1.

The musical score is written on five staves. The notation is a form of square notation, likely from a medieval manuscript. The notes are square and placed on a four-line staff. Above the notes, there are various symbols: 'l', 'r', and 'rr', which likely represent different note values or rhythms. The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff begins with a clef and a key signature of one flat. The text 'Salve corpus. 1.' is written in a Gothic script to the left of the first staff. The notation consists of square notes on a four-line staff, with some notes having a 'l' or 'r' above them, possibly indicating a specific rhythm or pitch. The score is organized into measures, with some measures containing multiple notes. The final measure of the fifth staff ends with a double bar line and a decorative flourish.

429

O gloriosa
sa domina.

The image shows a handwritten musical score on aged paper. The title 'O gloriosa sa domina.' is written in a cursive hand. The score consists of four systems of music, each with a single staff. The notation is a form of early printed or handwritten notation, possibly a simplified form of mensural notation, using letters 'a', 'c', 'd', 'e' and numbers '1', 'r', 'n' to represent notes and rests. The first system has a treble clef. The second system begins with a 'f' (forte) dynamic. The third system begins with a 'ff' (fortissimo) dynamic. The fourth system ends with a double bar line and the word 'The.' (likely 'Thee'). There are various ornaments and slurs above the notes. The paper shows signs of age, including foxing and staining.

430

Lytania
B. M. Virg:

Handwritten musical score for "Lytania B. M. Virg." on five staves. The notation is a form of early musical shorthand using letters (a, c, d, e, g) and symbols (vertical lines, slurs, and a sharp sign) to represent notes and rests. The first staff begins with a large "Lytania" title and a "B. M. Virg:" subtitle. The notation is organized into measures by vertical bar lines. The fifth staff contains a key signature change to one sharp (F#) and continues the melodic line.

[431] Simile est regnum coelorum

431

The image shows a page of handwritten musical notation on aged paper. The notation is written in a medieval style, using square neumes on four-line red staves. The text 'Simile est regnum coelorum' is written in a Gothic script. The score is divided into several systems, each with a four-line staff. The notation includes various neumes (square notes) and rests, with some neumes having a 'c' (clef) or 'f' (f) above them. The text 'Simile est regnum coelorum' is written in a Gothic script. The score is divided into several systems, each with a four-line staff. The notation includes various neumes (square notes) and rests, with some neumes having a 'c' (clef) or 'f' (f) above them. The text 'Simile est regnum coelorum' is written in a Gothic script. The score is divided into several systems, each with a four-line staff. The notation includes various neumes (square notes) and rests, with some neumes having a 'c' (clef) or 'f' (f) above them. The text 'Simile est regnum coelorum' is written in a Gothic script.

Simile est
regnum coelorum

^{rr} 1 1 ^{rr} ^{rr} ^{rr} ^{rr} 1 1
^c d c | ^c e f | ^e h f c | ^c d e - ^c f
^d a a | ^d a a | ^d a a | ^d a a | ^d a
^e a c | ^e e d | ^e e d e | ^e a e | ^e d
^a c a | ^a a c | ^a g e a | ^a c a | ^a e

^{rr} 1 ^{rr} ^d . | ^d ^{rr} ^{rr} ^{rr} ^{rr} 1 1 ^{rr} ^{rr}
^c d c | ^d . | ^d a a | ^d e f f | ^f e | ^d a
^d a a | ^d a . | ^d a a | ^d e d a | ^d e | ^d a
^e a c | ^e a | ^e a c | ^e e d a | ^e a | ^e a
^a c a | ^a c | ^a c a | ^a c e e | ^a e | ^a c

¹ ^f ^{rr} ^{rr} ^{rr} 1 ^{rr} 1 ^{rr} 1 ^{rr}
^c | ^f e d | ^c d d c | ^d r d | ^d d d | ^c r
^a | ^a d a | ^a a a a | ^a a | ^a a a | ^a a
^e | ^e a c | ^e a a c | ^a a | ^a a | ^e e
^a | ^a e a c | ^a c c a | ^c c | ^c e c | ^a a

^{rr} ^{rr} ^f ^{rr} 1 ^{rr} 1 ^{rr} ^{rr}
^c e d f | ^f e f | ^f f f | ^c d | ^c f e d
^a a a a | ^a a a | ^a a a | ^d a | ^a a a a
^e c a d | ^e c a | ^d a d | ^c a | ^c a e a
^a a c e | ^e a e | ^e e e | ^a c | ^a e a c

^{rr} ^{rr} ^d ^d
^a a a | We.
^e a c

[434] Hernach volgen allerhandt teütsche Gesängli, Däntz, Gassenhauwer
und sonst kurzweilige Stikhli:⁸¹⁹
Eß wolt ein Meidlin holen kielen Win

434

Hernach volgen Allersandt Teüt,
 18 gesängli, Däntz, Gassenhauwer
 und sonst kurzweilige Stikhli:

Eß wolt ein Meidlin, Eß wolt ein Meidlin, Eß wolt ein Meidlin, Eß wolt ein Meidlin, Eß wolt ein Meidlin

⁸¹⁹ Zu den folgenden 17 weltlichen Liedern, inklusive fünf Tänzen siehe MÜLLER, Musikgeschichte, S. 219ff.; www.cittern.theaterofmusic.com/manuscript/berchtersches.html

[435] Proportio oder der Galliarda daruf
Salve mi puella. Dantz

435

Proportio
der Galliarda
Ligeda daruf

Salve mi puella

Dantz

Nachdantz

436.

Alte Witz
Der Vud. E.

Im in Daul.

Mars. 3
Daul.

#

[437] Teitscher Dantz

Nachdantz

Salve mi puella alio modo

437

Teitscher
Gaulz.

Nachd.
Gaulz.

Salve mi puella, alio modo. |||

[438] Chy passa per questa strada

438

Chy pass
sa per questa
strada.

Handwritten musical notation on a single staff, featuring various notes (r, l, n, d, c, e, a, g, k, i) and rests, organized into measures. The notation is written in a historical style, likely from a 16th or 17th-century manuscript. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

[439] Studentendantz

Nachdantz

Ubriger halb Theil wie im Studenten Dantz

439

Studentendantz.

Nachdantz.

Ubriger halb Theil wie im Studenten Dantz

Handwritten musical notation for the Studentendantz and Nachdantz, featuring various notes (a, c, d, e, f, g) and rests, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation is arranged in staves, with some parts marked with 'ff' (fortissimo) and 'p' (piano). The piece concludes with the instruction 'Ubriger halb Theil wie im Studenten Dantz' and a final measure marked with a double bar line and a repeat sign.

Der Marti gieng den Schachen auf. Dantz



441

Es Weis
Es ist ein
gutes Nacht.

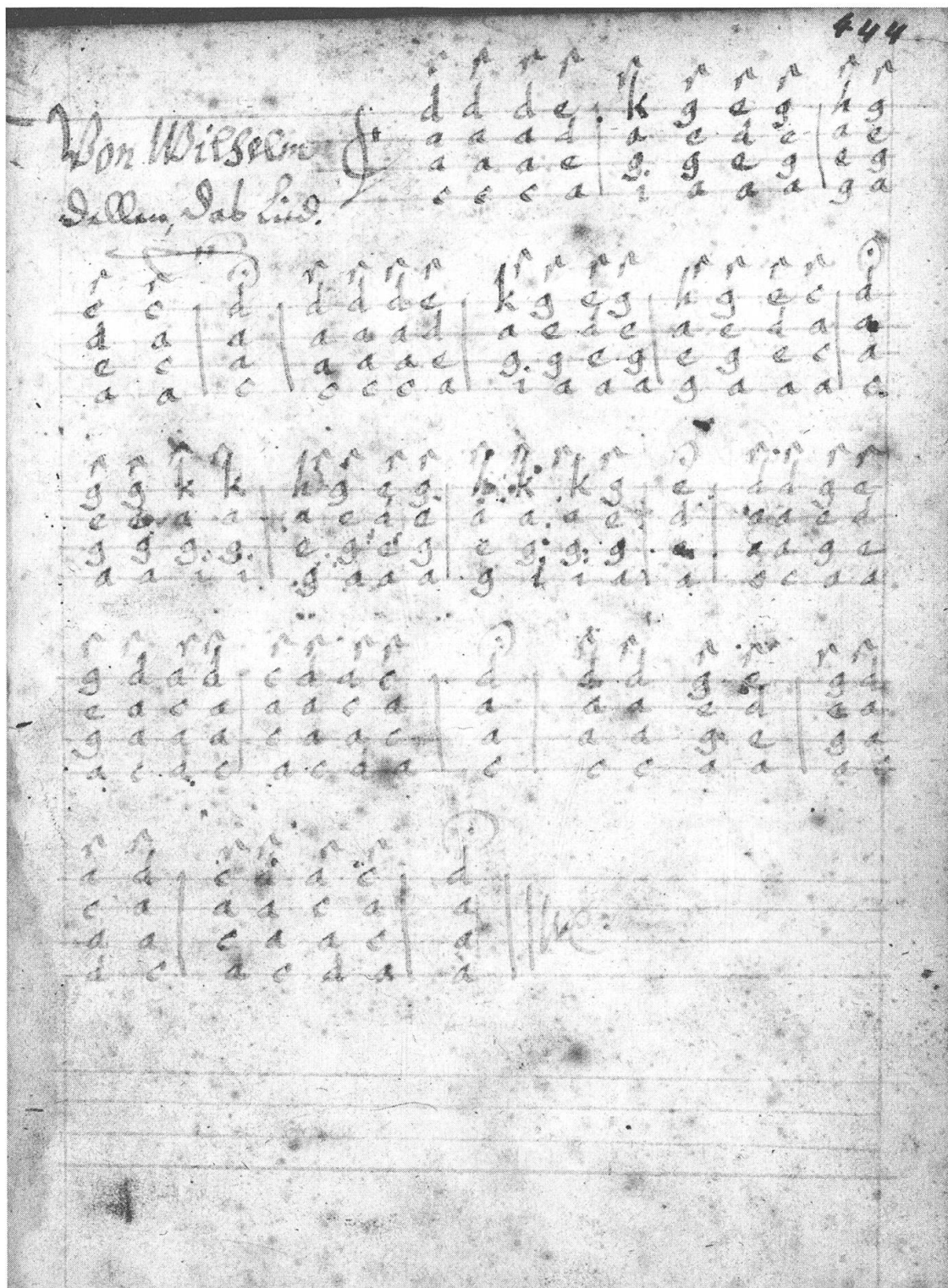
Was wöl
wür v' den
Abend sun. Dant.

Was wöl
wür v' den
Abend sun. Dant.

[442] Weiß mir ein Bliemlein ist hipsch und fein
Gassenhauwer

[illegible]

[illegible]



⁸²⁰ Zum Tellen-Lied siehe SALIS, Ursprung, Gestalt und Wirkung des schweizerischen Mythos vom Tell, S. 10; NEHLSSEN, Wilhelmus von Nassauen, S. 474f.